

Quadro

Grilling Plate
Električni roštilj
Електрична скара

ENGLISH

HRVATSKI

SRPSKI

МАКЕДОНСКИ



TR-P2000P

User Manual

Upute za uporabu

Uputstva za upotrebu

Упатство за употреба





ENG - Description of appliance

- A Grilling plate
- B Drip tray
- C Thermostat unit socket
- D Thermostat unit
- E Temperature control with on/off position and heating up light

HR - Dijelovi uređaja

- A Ploča za pečenje
- B Ručka s posudom za sakupljanje masnoća
- C Utičnica za jedinicu termostata
- D Termostat
- E Regulator temperature s položajima za uključenje/isključenje i svjetlosnim indikatorom rada grijača

SR/MNE - Delovi aparata

- A Ploča roštilja
- B Ručka s posudom za kapljanje masnoća
- C Utičnica za jedinicu termostata
- D Termostat
- E Regulacija temperature sa mogućnošću uključivanja/isključivanja i indikatorom rada grejača

МК - Делови на уредот

- A Плоча за печење
- B Рачка со сад за собирање на мастите
- C Утичница за термостат
- D Термостат
- E Регулатор на температурата со можност за вклучување/исклучување и индикатор за работење на греачот

Introduction

Before using for the first time, kindly take time to carefully read your user manual. Please observe all safety precautions and follow operating procedures. After reading, kindly store your manual in a safe place for your future reference. If you pass this appliance to a third party, these operating manual must also be handed over.

Basic safety instructions



Caution: Hot surface!

The surfaces are liable to get hot during use.

- Read and familiarize yourself with all operating instructions before attempting to use the grill.
- Always operate grill from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the rating label.
- Do not operate or place any sandwich maker on or near any hot surface such as a gas or electric burner, hotplate or heated oven.
- This appliance is only for domestic use, and not for commercial use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- As all cooking times vary, do not leave the appliance unattended while switched on.
- Beware that surfaces may become very hot during and after use. Always use an oven glove or clothe. Use the handles provided and do not touch heating surfaces.
- Always disconnect the plug from mains before cleaning - wipe clean only. Never immerse the unit in water or any other liquids, or come into contact with them. Do not use it with wet hands.
- If the appliance should become wet or damp, remove plug from mains socket immediately. Do not put your hands in the water!
- Use this appliance only for its intended purpose.
- Always allow the unit to cool down before storage or cleaning.
- Always ensure that the plastic drip tray is in place before use, remove and empty the drip tray before storing the unit.
- Always retain user instructions safely for future use and reference.
- There are no user serviceable parts, if the unit fails, consult a qualified electrical repair center or contact the supplier.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is not intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - Farm houses
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments
- Do not attempt to repair the unit yourself, but take it to an authorized repairer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified person in order to avoid a hazard.
- Keep appliance and cable away from direct radiant heat from the sun, from damp, from sharp edges and other dangers.
- Never use your appliance without paying attention! Always unplug the unit when not in use, even for a moment.
- Insert only original parts.
- Do not use outdoors.

Environmentally-friendly treatment:

According to the EU Directive No 2012/19/EU concerning the products labeled with a symbol of a crossed trash can, the manufacturer warns that this product cannot be considered a standard domestic waste. By proper treatment, management and recycling of such waste the owner of the product prevents users from the potential negative consequences to health, which may be caused by inadequate

management or disposal of such waste. For more information concerning recycling and management of the product, please contact your local government office for dangerous waste management, or the vendor from which you purchased the product. Waste electrical products must not be disposed with household waste. This equipment should be taken to your local recycling center for safe treatment.



CE Compatibility

This device is manufactured in accordance with applicable European standards on safety (LVD) and electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with the following Standard or Standardized Documents: EC Council Directive 2014/30/EU (EMC Directive), EC Council Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive) Energy-related Products (ErP) Directive (2009/125/EC) and RoHS Directive (2011/65/EU).



Important Information

This appliance is not for professional use. Failure to follow this instruction carefully may result in damage to the appliance included heaters, grill hot plates and surface.

The Sandwich maker is perfectly suited for preparing hot and grilled sandwiches and similar type of the food.

Getting the best results from your no fat grill

The grill is designed to cook using only the natural oils and fat contained within the food-no extra fat has to be added. During cooking much of the fat contained within the food is removed and will be collected in the drip tray thus making the food more healthy than if fried or grilled using additional oils or fats.

Best results are therefore obtained when cooking foods containing some natural fats e.g. all type meat and fish, burgers and other meat products, however different types of food can also be cooked including vegetables and even sandwiches.

Operating instructions

- Before first use or after long periods of non-use, wipe the non-stick cooking plates with damp cloth to ensure clean surfaces.
- For best results always pre-heat the grill for three to four minutes before use by plugging in to the mains and allowing it to heat up whilst closed, without any food inside.
- Open the lid using an oven glove or cloth, ensure it engages into the upright position and carefully position the food to be cooked onto the bottom plate.
- Carefully close the lid, the power light will glow to indicate the grill is in use.
- Check regularly to see how the food is cooking, it is not necessary to turn the food as it cooks from both top and bottom plate.
- When the food is fully cooked remove it carefully from the grill using specially shaped spatula or plastic/wood tools suitable for non-stick surfaces.
- Immediately after use unplug the grill and allow it to cool sufficiently before cleaning and storage, always ensure that the drip tray is removed and cleaned.

Cleaning instructions

- Ensure that the unit is unplugged and cool before attempting cleaning.
- Never use a scouring pad or abrasive cleaner as this will damage both plastic and metal parts.
- The drip tray may be washed in hor soapy water.
- Use specially shaped spatula or plastic / wood tools to scape off any excess food adhering to the non-stick plates, a wet non-abrasive sponge or paper towel can be used to rub off stubborn patches.
- Dry the non-stick plates thoroughly using a paper towel, the outer plastic case can be cleaned with a paper towel or soft cloth.

Service and Transport

Do not operate the grilling plate when:

- cord or plug is damaged
- in the case of the product malfunctions
- if the product appears damaged in any manner

Bring the product to the place of purchase or to any athorized service centre for inspection, repair or replacement.

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not disassemble the product by yourself. No user serviceable parts inside. Refer all service to an authorized Quadro service facility only.

For Transport, please ensure that product is packed in original packaging. Please, secure all movable parts during the transport.

Technical Data

Model:	Grill non stick hot plate TR-P2000P
Power Supply:	AC 220V-240V~ 50/60Hz
Power:	2000W
Plate temp. control:	Termostat, adjustable
Net weight:	9,3kg

Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupnji Quadro uređaja. Prije nego krenete s uporabom, molimo vas da pažljivo proučite ovu uputu, da obratite pažnju na sigurnosne informacije i da se strogo pridržavate svih postupaka za uporabu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili ove upute, spremite ih za eventualnu buduću uporabu. Ukoliko dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ovu uputu.

Ovaj aparat nije namjenjen za profesionalnu uporabu.

Sigurnosne informacije



Pažnja: Vruća površina!

Površina uređaja i kućište za vrijeme rada uređaja postaje vruća.

- Prije korištenja uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Uvijek priključite vaš uređaj na napajanje koje je istovrsno navedenom na natpisnoj pločici uređaja. Ukoliko napajanje u vašem domaćinstvu ne odgovara navedenom, obavezno kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Nemojte koristiti vaš uređaj u blizini drugih izvora topline ili u blizini zapaljivih materijala kao što su plinski plamenici, električni grijači ili pećnice. To može izazvati prekomjerno zagrijavanje i požar.
- Ovaj uređaj namjenjen je samo za uporabu u domaćinstvu, ne za profesionalnu ili komercijalnu uporabu.
- Uređaj držite izvan dohvata djece.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen, obzirom da vrijeme pečenja različite vrste hrane nije isto, a isto tako, vrela masnoća je lako zapaljiva.
- Površina uređaja može biti vrlo vruća tijekom i nakon uporabe. Uvijek koristite rukavicu za pećnice ili krpu. Koristite ručke na uređaju pod uvjetom da ne dodirujete ugrijane površine.
- Prije čišćenja uvijek isključite utikač iz napajanja. Ne uranjajte uređaj, utikač i kabel u vodu i druge tekućine. Za čišćenje koristite isključivo mekanu i blago navlaženu krpu. Nikada nemojte čistiti uređaj tako da ga umočite u vodu ili da ga poljevate vodom ili drugim tekućinama. Nemojte koristiti uređaj ukoliko su vam ruke mokre.
- Uređaj koristite samo za svrhu za koju je namjenjen (pečenje i priprema hrane) i u skladu sa uputama danim u ovoj uputi.
- Prije spremanja ili čišćenja, pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.
- Uređaj se ne smije koristiti ukoliko roštiljna ploča (A) nije na svom mjestu i ukoliko sakupljač masnoće (B) nije postavljen u ležište. Prije spremanja uređaja, uklonite, ispraznite i očistite ploču roštilja.
- Redovno provjeravajte ispravnost uređaja i kabela za napajanje. Ukoliko primjetite bilo kakve nepravilnosti u radu, nemojte koristiti uređaj. Obratite

se ovlaštenom serviseru za pomoć.

- Unutar uređaja nema dijelova koji su namjenjeni ugađanju od strane korisnika. Nemojte otvarati i poravljati uređaj, Za eventualni popravak, kontaktirajte ovlašteni servis.
- Uređaj nije namjenjen za uporabu osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim mentalnim ili fizičkim sposobnostima ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja za uporabu uređaja. Ukoliko im dozvolite da ga koriste, neka to bude pod vašim nadzorom.
- Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom. Ne dozvolite djeci da se igraju uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu pomoću vanjskog timera ili odvojenog sustava daljinske kontrole.
- Uređaj nije namjenjen za rad u prostorima kao što su:
 - Prostori kuhinja u trgovinama, uredima i u ostalim radnim prostorima
 - U drvenim kućicama
 - U hotelskim sobama, motelima i u drugim prostorima slične namjene.
- Ukoliko primjetite da je kabel napajanja oštećen, nemojte koristiti uređaj. Oštećeni kabel napajanja mora biti zamijenjen od strane stručnog servisnog osoblja, kako bi se izbjegla opasnost od električnog udara.
- Držite kabel napajanja podalje od direktnog sunčevog svjetla, grijače ploče i drugih izvora topline, vlage i oštrih objekata koji mogu oštetiti kabel.
- Uvijek koristite uređaj s dužnom pažnjom i pridržavajući se svih sigurnosnih mjera. Uvijek odspojite uređaj sa napajanja kada ga ne upotrebljavate, makar se radilo samo i o kraćem vremenu.
- Koristite uređaj samo za funkciju za koju je namjenjen. U slučaju kvara i potrebe za popravkom, koristite samo originalne rezervne dijelove. Nemojte sami prepravljati i modificirati uređaj. Koristite ga samo u skladu s ovim uputama.

Prijateljski odnos prema okolišu

Prema Pravilniku o Gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (N.N. br.42/14, 48/14, 107/14) i EU Directive: 2012/19/EU za proizvode uz koji je prikazan znak prekrizene kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molimo, kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada (WEEE otpad) ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.



Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i direktivama o sigurnosti (LVD 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC 2014/30/EU), Direktivi za ekološki dizajn proizvoda povezanih s energijom (ErP Direktiva 2009/125/EC), te RoHS Direktivom (2011/65/EU).

U skladu je s Pravilnikom o elektroničkoj opremi namjenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN br. 41/2010) i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN br. 23/2011). Dodatne informacije i Izjave o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: www.inem.hr.



Zdrav način kuhanja bez masnoće

Električni roštilj je osmišljen za pečenje hrane pomoću prirodnih ulja i masti sadržane u hrani, bez dodatnih masnoća. Tijekom pečenja većina masti iz hrane se prikuplja na ploči za pečenje i cijedi u posudu za sakupljanje masnoće, što kuhanje čini zdravijim od prženja ili pečenja na žaru uz korištenje dodatnih ulja ili masti.

Stoga, najbolji rezultati pečenja postižu se prilikom pripreme namirnica koje sadrže prirodne masti, npr. sve vrste mesa i riba, burgere i slične proizvode od mesa. Uređaj je pogodan i za pečenje povrća i sendviča.

Uporaba uređaja

- Prije prve uporabe ili ukoliko niste dugo koristili uređaj, obrišite ploču za pečenje mekanom krpom namočenom u vodi te dobro osušite uređaj.
- Kako bi postigli najbolji rezultat pečenja, prije postavljanja hrane na ploču za pečenje, uključite uređaj i pričekajte da se grijača ploča dobro ugrije (tri do četiri minute).
- Provjerite da li je posuda za sakupljanje masnoće na svom mjestu i dobro postavljena te da li je grijača ploča ispravno postavljena u svom ležištu. Ukoliko je ploča ugrijava, obavezno koristite zaštitnu rukavicu ili debelu krpu za pomicanje ploče ili posude za sakupljanje masnoća.
- Pažljivo priključite kabel napajanja u uzemljenu utičnicu, nakon čega će indikator rada uređaja početi svijetliti. Ugodite okretnom tipkom termostata željenu jačinu pečenja.
- Kada se ploča dobro ugrijava, postavite komade hrane na ploču za pečenje. Nemojte ostavljati uređaj u radu bez nadzora. Redovito provjeravajte napredovanje pečenja okrećući komade hrane.
- Kada je hrana u potpunosti pečena, uklonite je sa roštilja uz pomoć posebno oblikovane lopatice ili plastične / drvene hvataljke. Izbjegavajte uporabu metalnih vilica, noževa ili hvataljki koje mogu oštetiti grijaču ploču. Mehanička oštećenja ploče nisu pokrivena jamstvom!
- Nakon uporabe isključite uređaj i pričekajte da se potpuno ohladi. Očistite grijaču ploču i posudu za sakupljanje masnoće.

Čišćenje i održavanje

- Prije čišćenja isključite uređaj i pričekajte da se ohladi.
- Ne koristite abrazivna i kemijska sredstva koja mogu oštetiti plastične i metalne dijelove uređaja.
- Nikada nemojte koristiti metalne hvataljke, noževe ili vilice. Oštri predmeti mogu oštetiti površinu ploče za pečenje koja je premazana posebnim materijalom koji sprečava ljepljenje hrane.
- Posudu za sakupljanje masnoća operite toplom vodom i deterženom.
- Za odstranjivanje ostataka hrane sa ploče za pečenje koristite posebno oblikovanu lopaticu ili plastičnu / drvenu hvataljku, a kuhinjskim papirom ili neabrazivnom spužvom uklonite višak ulja.
- Osušite ploču koristeći papirnati ručnik ili mekanu suhu krpu. Vanjske plastične dijelove također obrišite papirnatim ručnikom ili mekom krpom.

Servis i transport uređaja

Nemojte upotrebljavati električni roštilj ukoliko opazite da je:

- kabel napajanja oštećen ili u slučaju da uređaj ne radi ispravno
- da sa pojavi oštećenje uređaja iz bilo kojeg razloga

Odnosite uređaj najbližem ovlaštenom serviseru gdje će se uređaj provjeriti i popraviti.

PAŽNJA: Kako bi izbjegli opasnost od naponskog udara, nemojte otvarati uređaj. Unutar uređaja ne postoje dijelovi koji su namjenjeni za ugađanje od strane korisnika. Za eventualne poravke, uvijek kontaktirajte ovlaštene Quadro servisere.

Transportirajte uređaj u originalnoj ambalaži. Prije transporta osigurajte sve pokretne dijelove kako nebi došlo do pomicanja, grebanja ili oštećenja dijelova prilikom transporta.

Tehničke karakteristike

Model: TR-P2000P
Snaga: 2000W
Neto težina: 9,3kg

Napajanje: AC 220V-240V~ 50/60Hz
Kontrola temp. ploče: Termostat, varijabilna

Uvod

Zahvaljujemo Vam na kupnji Quadro uređaja. Pre nego krenete s upotrebom, molimo vas da pažljivo proučite ova uputstva, da obratite pažnju na bezbednosne informacije i da se strogo pridržavate svih postupaka za upotrebu i održavanje uređaja. Nakon što ste proučili ova uputstva, spremite ih za eventualne buduće potrebe. Ako dajete ili prodajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ova uputstva. Ovaj aparat nije namenjen za profesionalnu upotrebu.

Bezbednosne informacije



Pažnja: Vruća površina!

Površina uređaja i kućište za vreme rada uređaja postaje vruće.

- Pre korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu.
- Uvek priključite vaš uređaj na napajanje koje je isto navedenom na natpisnoj pločici uređaja. Ako napajanje u vašem domaćinstvu ne odgovara navedenom, obavezno kontaktujte ovlašćeni servis ili električara.
- Nemojte da koristite vaš uređaj u blizini drugih izvora toplote ili u blizini zapaljivih materijala kao što su gasni plamenici, električni grejači ili rerne. To može da izazove prekomerno zagrevanje i požar.
- Ovaj uređaj namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu, ne za profesionalnu ili komercijalnu upotrebu.
- Uređaj držite izvan dohvata dece.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen, obzirom da vreme pečenja različite vrste hrane nije isto, a isto tako, vrela masnoća je lako zapaljiva.
- Površina uređaja može da bude vrlo vruća tokom i nakon upotrebe. Uvek koristite rukavicu za rerne ili krpu. Koristite ručke na uređaju pod uslovom da ne dodirujete ugrijane površine.
- Pre čišćenja uvek isključite utikač iz napajanja. Ne uranjajte uređaj, utikač i kabl u vodu i druge tekućine. Za čišćenje koristite isključivo mekanu i blago navlaženu krpu. Nikada nemojte da čistite uređaj tako da ga umočite u vodu ili da ga poljevate vodom ili drugim tekućinama. Nemojte da koristite uređaj ako su vam ruke mokre.
- Uređaj koristite samo za svrhu za koju je namenjen (pečenje i priprema hrane) i u usaglašenosti sa danim uputstvima danima u ovom uputstvu.
- Pre spremanja ili čišćenja, sačekajte da se uređaj potpuno ohladi.
- Uređaj ne sme da se koristi ako roštiljna ploča (A) nije na svom mestu i ukoliko sakupljač masnoće (B) nije postavljen u ležište. Pre spremanja uređaja, uklonite, ispraznite i očistite ploču roštilja.
- Redovno proveravajte ispravnost uređaja i kabla za napajanje. Ako

primetite bilo kakve nepravilnosti radu, nemojte da koristite uređaj. Obratite se ovlašćenom serviseru za pomoć.

- Unutar uređaja nema delova koji su nameneni podešavanju od strane korisnika. Nemojte da otvarate i sami poravljate uređaj. Za eventualnu popravku, kontaktujte ovlašćeni servis.
- Uređaj nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući i decu) sa smanjenim mentalnim ili fizičkim sposobnostima ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja za upotrebu uređaja. Ako im dozvolite da ga koriste, neka to bude pod vašim nadzorom.
- Deca uvek moraju da budu pod nadzorom. Ne dozvolite deci da se igraju uređajem.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu pomoću spoljnog tajmera ili odvojenog sustava daljinske kontrole.
- Uređaj nije namenjen za rad u prostorima kao što su:
 - Prostori kuhinja u prodavnicama, uredima i u ostalim radnim prostorima
 - U drvenim kućicama
 - U hotelskim sobama, motelima i u drugim prostorima slične namene.
- Ako primetite da je kabl napajanja oštećen, nemojte koristiti uređaj. Oštećeni kabl napajanja mora da bude zamenjen od strane stručnog servisnog osoblja, da bi se izbegla opasnost od električnog udara.
- Držite kabl napajanja podalje od direktnog sunčevog svetla, grejače ploče i drugih izvora toplote, vlage i oštrih objekata koji mogu da oštete kabl.
- Uvek koristite uređaj s dužnom pažnjom i pridržavajući se svih bezbednosnih mera. Uvek odspojite uređaj sa napajanja kada ga ne koristite, makar se radilo samo i o kraćem vremenu.
- Koristite uređaj samo za funkciju za koju je namenjen. U slučaju kvara i potrebe za popravkom, koristite samo originalne rezervne delove. Nemojte sami da prepravljate i modifikujete uređaj. Koristite ga samo u skladu s ovim uputstvima.

Prijateljski odnos prema okolini

Prema EU Direktivi: 2012/19/EU za proizvode na kojima je prikazan znak precrtane kante za otpatke, skrećemo pažnju da taj proizvod ne sme da se tretira kao standardni kućni otpad. Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i reciklovanjem proizvoda, sprečavate potencijalne negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koji mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju proizvoda, molimo da kontaktirate vaš lokalni centar za zbrinjavanje opasnog otpada ili prodavaonicu gde ste kupili proizvod. Stari i potrošeni uređaj ne sme da se baca sa ostalim kućnim đubretom. Ovaj proizvod treba da se odbaci u posebno namenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mesta za sakupljanje opasnog i električnog i elektronskog otpada.



Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je prema važećim Evropskim normama o bezbednosti (LVD 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC 2014/30/EU), ErP Direktivom 2009/125/EC, te RoHS Direktivom (2011/65/EU).



Zdrav način kuvanja bez masnoće

Električni roštilj je osmišljen za pečenje hrane uz pomoć prirodnih ulja i masti sadržane u hrani, bez dodatnih masnoća. Tekom pečenja većina masti iz hrane se sakuplja u posudu za kapljanje, što kuvanje čini zdravije od prženja ili pečenja na žaru uz korišćenje dodatnih ulja ili masti.

Zato se najbolji rezultati pečenja postižu prilikom kuvanja namirnica koje sadrže prirodne masti, npr. sve vrste mesa i riba, burgere i slične proizvode od mesa. Uređaj je pogodan i za pečenje povrća i sendviča.

Upotreba aparata

- Pre prve upotrebe ili nakon dugog razdoblja nekorišćenja, obrišite ploču za pečenje mekanom krpom namočenom u vodi i dobro osušite aparat.
- Da bi postigli najbolji rezultat pečenja, pre postavljanja hrane na ploču za pečenje, uključite uređaj i pričekajte da se zagreje tri do četiri minute.
- Proverite da li je sud za sakupljanje masnoće na svom mestu i dobro postavljena te da li je grejna ploča ispravno postavljena u svom ležištu. Ukoliko je ploča zagrejana, obavezno koristite zaštitnu rukavicu ili debelu krpu za pomeranje ploče ili posude za sakupljanje masnoća.
- Pažljivo priključite kabl napajanja u uzemljenu utičnicu, upalite se indikator rada aparata. Podesite termostat na željenu jačinu pečenja.
- Kada se ploča dobro zagrejala, postavite komade hrane na ploču za pečenje. Nemojte ostavljati aparat u radu bez nadzora. Redovito proveravajte napredovanje pečenja okrećući komade hrane.
- Kada je hrana u potpunosti pečena, uklonite je sa roštilja uz pomoć posebno oblikovane lopatice ili plastične / drvene hvataljke. Izbegavajte korišćenje metalnih viljuški, noževa ili hvataljki koje mogu da oštete grejnu ploču. Mehanička oštećenja ploče nisu pokrivena garancijom!
- Nakon upotrebe isključite aparat i pričekajte da se potpuno ohladi. Očistite grejnu ploču i posudu za sakupljanje masnoće.

Čišćenje i održavanje

- Pre čišćenja isključite uređaj i pričekajte da se ohladi.
- Ne koristite abrazivna i hemijska sredstva koje mogu da oštete plastične i metalne delove. Nikada nemojte da koristite metalne hvataljke, noževe ili vilice. Oštri predmeti mogu da oštete teflonsku površinu ploča koji sprečava lepljenje hrane za roštilj ploču.
- Posudu za kapljanje masnoća operite toplom vodom i deteržentom.
- Za odstranjivanje ostataka hrane sa ploče za pečenje koristite posebno oblikovanu lopaticu ili plastičnu / drvenu hvataljku, a kuhinjskim papirom ili neabrazivnim sunđerom uklonite višak ulja.
- Osušite ploču koristeći kuhinjski papir ili mekanu suhu krpu. Spoljne plastične delove takođe obrišite papirnatom ili mekanom krpom.

Servis i transport aparata

Ne koristite električni roštilj ukoliko opazite da je:

- kabl napajanja oštećen ili u slučaju da aparat ne radi ispravno
- da sa pojavi oštećenje aparata iz bilo kojeg razloga

Odnosite aparat u prodavaonicu gde ste ga nabavili ili ga odnesite najbližem ovlašćenom serviseru gde će ga proveriti i popraviti.

PAŽNJA: Kako bi izbegli opasnost od naponskog udara, nemojte da otvarate aparat. U aparatu ne postoje delovi koji su namenjeni za podešavanje od strane korisnika. Za eventualne poravke, uvek kontaktirajte ovlašćene Quadro servisere.

Transportirajte aparat u originalnoj ambalaži. Pre transporta osigurajte sve pokretne delove kako ne bi došlo do pomeranja, grebanja ili oštećenja delova prilikom transporta.

Tehničke karakteristike

Model:	TR-P2000P	Kontrola temp. ploče: Termostat, varijabilna
Neto težina:	9,3kg	Neto težina: 9,3kg
Napajanje:	AC 220V-240V~ 50/60Hz	
Snaga:	2000W	

Вовед

Ви благодариме за набавката на Quadro апаратот.

Пред да започнете со користење на апаратот, Ве молиме прочитајте го ова упатство за употреба. Обратете внимание на безбедносните информации и строго придржувајте се кон сите опишани постапки за употреба и одржување на апаратот. Сочувајте го упатството за евентуални идни потреби. Доколку апаратот го давате на друго лице, задолжително приложете го и упатството за употреба.

Овој апарат не е за комерцијална употреба.

Безбедносни информации



Внимание: топли површини!

Површина уред и кукиштето за време на работата на уредот се загрева.

- Пред да започнете со користење, внимателно прочитајте го упатството за употреба. Чувајте го упатството на безбедно и лесно достапно место.
- Држете го апаратот подалеку од дофат на деца.
- Не оставајте го апаратот без надзор додека е вклучен, со оглед на тоа што времето за печење на различни видови храна не е исто, а врелата маст е лесно запаллива.
- Додека се користи и после употребата површината на уредот може да биде доста висока. Секогаш користете ракавица за рерна или крпа. Користете ги рачките така што нема да ги допирате загреаните површини.
- Пред секое чистење исклучете го утикачот од напојувањето со струја. Уредот, утикачот и кабелот не ги потопувајте во вода или друг вид течности. За чистење користете мека и благо навлажена крпа.
- Пред да го одложите или чистите апаратот, причекајте уредот да се излади.
- Уредот не смее да се користи ако плочата за скара (А) не е поставена на место, а садот за цедење масти (Б) поставен во лежиштето. Пред да започнете со чистење, извадете, испразнете и исчистете ја плочата за скара.
- Сочувајте го упатството за евентуални идни потреби.
- Редовно проверувајте ја исправноста на апаратот и кабелот за напојување. Ако забележите било какви неправилности во работата, немојте да го користете уредот. За помош обратете се во овластен сервис.
- Уредот не е наменет за употреба од страна на лица со намалени ментални способности или лица кои немаат доволно искуство и

знаења за употреба. Ако им дозволите да го користат, тоа нека биде под ваш надзор.

- Уредот не е наменет за употреба во области како што се:
 - Подрачја во кујната продавници, канцеларии и други работни места
 - На дрвени куќи
 - Во хотелски соби, мотели и други места за слични цели
- Не дозволувајте децата да си играат со апаратот.
- Овој апарат не е наменет за употреба со помош на надворешен тајмер или одвоен систем на далечинска контрола.
- Ако се открие дека струјниот кабел е оштетен, не користете го уредот. А оштетени струјниот кабел мора да биде заменет од страна на квалификуван персонал, со цел да се избегне ризикот од електричен шок.
- Чувајте го кабелот подалеку од директна сончева светлина, панел греалки и други извори на топлина, влага и други остри предмети кои може да го оштети кабел.
- Користете го апаратот само за неговата основна функција. Во случај на дефект и потреба за поправка, користете само оригинални резервни делови. Не преправајте и не модифицирајте го апаратот. Користете го само во согласност со овие упатства.
- Апаратот е наменет исклучиво за домашна употреба. Не е наменет за употреба во професионални цели.

Пријателски однос кон животната средина

Во согласност со Европската директива 2012/19/EU која се однесува на производи покрај кои е прикажан знак во вид на пречртана кофа за отпадоци, Ви обраќаме внимание дека таквите производи не смеат да се третираат како стандарден куќен отпад. Со правилно постапување, згрижување и рециклирање на производот спречувате потенцијални негативни последици по човековото здравје и животната средина, кои можат да настанат поради неадекватно згрижување и фрлање на овој производ. За повеќе информации во врска со рециклирањето и згрижувањето на овој производ, Ве молиме контактирајте ја локалната канцелатија за згрижување на опасен отпад (WEEE отпад) или продавницата каде сте го купиле производот. Стариот и дотраен производ не смее да се фрли со останатиот куќен отпад. Одложете го уредот посебно наменети рециклажни простори или места за собирање на опасен електронски отпад.



Декларација за соодвеност

Оваа единица е произведена во согласност со тековните европски стандарди за безбедност (LVD Директивата 2014/35/EU), електромагнетна компатибилност (EMC Директивата 2014/30/EU), ErP Директивата 2009/125/EC и RoHS директивата 2011/65/EU.



Здрав начин на готвење без маснотии

Електричната скара е осмислена за печење на храна со природни маснотии кои се содржат во храната. Во текот на печењето повеќето масти од храната се собираат во тавата за цедење, што овој начин на готвење го чини поздрав од пржењето или печењето на жар. Најдобри резултати на печење се постигнуваат при готвење намирници кои содржат природни масти, како на пример сите видови меса и риби, бургери и слични производи од месо. Апаратот е погоден и за печење на зеленчук и сендвичи.

Употреба на апаратот

- Пре првата употреба или после подолг временски период некористење, избришете ја плочата за печење со мека крпа натопена во вода и добро исушете ја.
- За да постигнете најдобри резултати на печење, пред да ја ставите храната, вклучете ја скарата и причекајте да се загрее три до четири минути.
- Проверете дали садот за цедење на маснотии и грејната плоча се добро поставени. Ако грејната плоча е топла, задолжително користете заштитна ракавица или дебела крпа.
- Приклучете го струјниот кабел во заземјена утичница. Индикаторот за работа на скарата ќе почне да свети. Саканата јачина за печење подесете ја на термостатот.
- Кога плочата ќе се загрее добро, поставете ја храната на плочата за печење. Не оставајте го апаратот да работи без надзор. Редовно проверувајте како напредува печењето вртејќи ги парчињата храна.
- Кога храната е целосно испечена, тргнете ја од скарата со помош на посебно обликувана лопатка или пластична / дрвена шпатула. Избегнувајте употреба на метални вилушки и ножеви кои можат да ја оштетат грејната плоча. Механичките оштетувања на плочата не се покриени со гаранцијата!
- После употребата исклучете го апаратот и причекајте потполно да се излади. Исчистете ги грејната плоча и садот за цедење на маснотии.

Чистење и одржување

- Пред да започнете со чистење исклучете го апаратот и причекајте да се излади.
- Не користете абразивни и хемиски средства за чистење кои можат да ги оштетат пластичните и метални делови. Никогаш не користете метални шпатули, ножеви и вилушки бидејќи острите предмети можат да ја оштетат површината на плочата која спречува лепење на храна на плочата.
- Садот за а цедење на маснотии измијте го во топла вода со детерџент.
- За да ги отстраните остатоците храна од плочата за печење користете посебно обликувана лопатка или пластична / дрвена шпатула, а вишокот маснотии отстранете го со кујнска хартија или неабразивен сунѓер.
- Исушете ја плочата со кујнска хартија и мека сува крпа. Надворешните пластични делови избришете ги со кујнска хартија или мека крпа.

Сервисирање и транспорт

Не користете ја електричната скара доколку забележите дека:

- кабелот за напојување е оштетен или апаратот не работи правилно
- се појави оштетување на апаратот од било која причина

Однесете го апаратот во продавницата во која сте го купиле или во најблискиот овластен сервис.

ВНИМАНИЕ: За да избегнете опасност од струен удар, не отварајте го апаратот. Во апаратот нема делови кои се наменети за подесување од страна на корисникот. За евентуални поправки контактирајте ги овластените Quadro сервиси.

Транспортирајте го апаратот во неговата оригинална амбалажа. Пред транспортот обезбедете ги сите подвижни делови за да не доаѓа до поместување, гребење и оштетување на деловите.

Технички карактеристики

Модел:	TR-P2000P	Контрола на темп. плоча: термостат, варијабилна
Напон:	AC 220V-240V~ 50/60Hz	Нето тежина: 9,3 кг
Снага:	2000W	

Quadro
www.quadro-electronics.com